

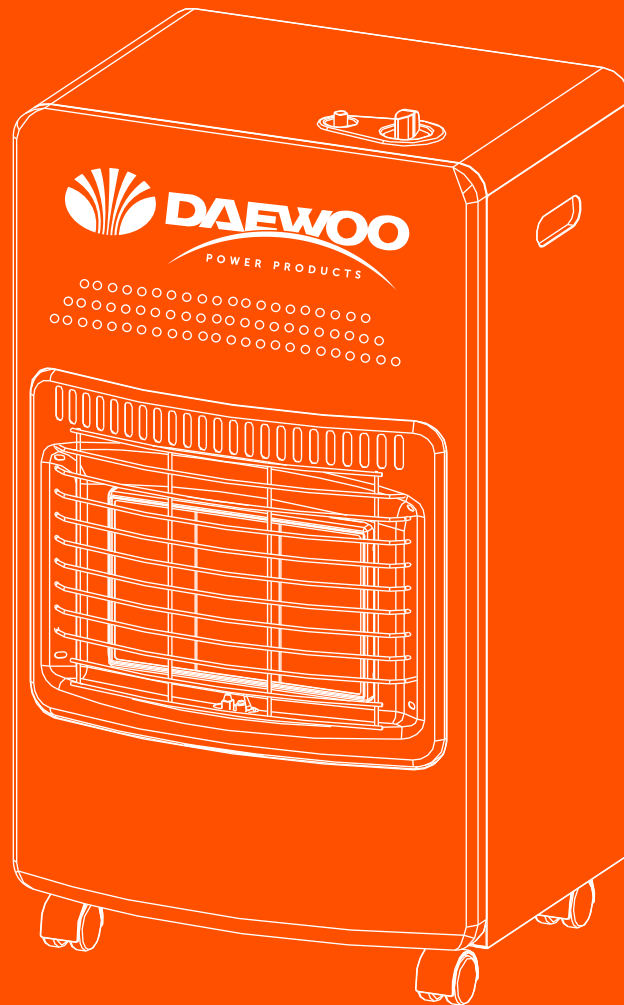


# DAEWOO

POWER PRODUCTS

## DANY-113

Estufa garrafera infrarroja



## MANUAL DE USO

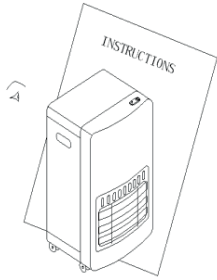
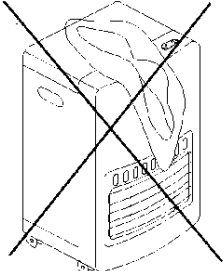
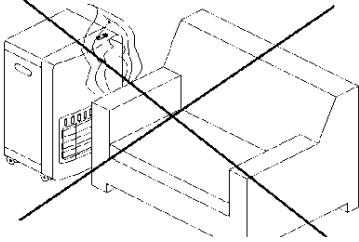
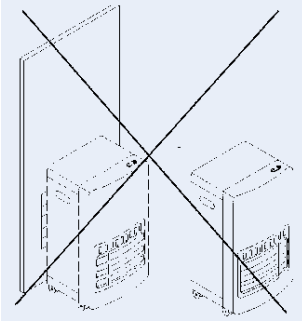
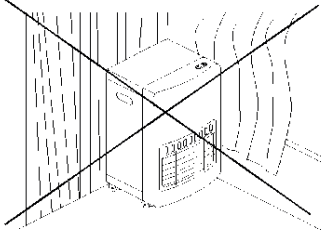
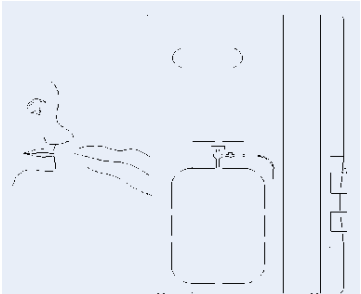
[www.daewooherramientas.com.ar](http://www.daewooherramientas.com.ar)

Fabricado bajo licencia de Daewoo International Corporation, Corea

# ÍNDICE

<b>1. MEDIDAS DE SEGURIDAD</b> .....	2
<b>2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b> .....	3
<b>3. VENTILACIÓN</b> .....	3
<b>4. CONEXIÓN BOMBONA</b> .....	3
<b>5. CAMBIAR LA BOMBONA</b> .....	4
<b>6. CONTROL DE GAS</b> .....	4
<b>7. CONTROL DE TEMPERATURA</b> .....	5
<b>8. SEGURIDAD</b> .....	5
<b>9. ALMACENAMIENTO</b> .....	6
<b>10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	7
<b>11. MEDIO AMBIENTE</b> .....	7
<b>GARANTÍA</b> .....	8

## 1. MEDIDAS DE SEGURIDAD

 <p>1. Utilice la estufa de acuerdo con las instrucciones de usuario incluidas en el producto. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.</p>	 <p>2. No ponga ropa u otros materiales sobre la estufa. Podrían prender fuego.</p>
 <p>3. No coloque cerca de sillones, telas, ropa de cama y otros muebles.</p>	 <p>4. No mover de una habitación a otra mientras está en funcionamiento.</p>
 <p>5. No coloque junto una pared, cortinas y otros materiales inflamables. Respete siempre una distancia mínima con otros objetos de 20 cm laterales y 150 cm frontales. La cara frontal debe mirar siempre al centro de la habitación. Tenga máxima precaución si la estufa está sobre ruedas, podría girar fácilmente si es golpeado por un niño o un perro, etc</p>	 <p>6. Si hay fuga de gas cierre la bombona de gas. No desconecte el regulador. Apague todas las llamas. Revise las conexiones. Gire lentamente el gas y pase un cepillo humedecido con agua y jabón por las conexiones. Donde se formen burbujas hay una fuga de gas. Si se confirma la fuga de gas llame al servicio de emergencias. No use la estufa de nuevo hasta que haya sido inspeccionado por un técnico profesional.</p>

Nota: Lea las instrucciones antes de usar este aparato.

Ventilación: Utilice en una habitación bien ventilada.

No usar en vehículos de recreo, como caravanas o autocaravanas.  
 No cambie la bombona en un espacio con luz natural.  
 Este aparato requiere ser instalado por una persona competente.

Utilice un tubo y un regulador con certificación de homologación. Consulte con su proveedor de gas.

## 2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

La estufa dispone de un sistema antivuelco, de falta de oxígeno y de apagado de llama. Pese a estos sistemas el fabricante declina toda responsabilidad sobre el tubo de goma y el regulador utilizados ya que no se suministran con la estufa y deben ser comprados por cuenta propia del cliente. El tubo de goma y el regulador utilizado deben cumplir con las normativas de seguridad y homologación del país del comprador.

Alimentación: GLP a 28 mbar  
 Potencia Gas: 4200 W / 3612 kcal/h  
 Consumo Gas: 306 g/h  
 Materiales: Chapa acero + cerámica  
 Condiciones ambientales: -10°C/45°C - 85% HR  
 Seguridades: • Antivuelco  
                   • Falta de O<sub>2</sub>  
                   • Falta de llama  
 Dimensiones: 420 x 490 x 745 mm  
 Peso: 10 kg

## 3. VENTILACIÓN

### ADVERTENCIA!!!

Mientras está en funcionamiento la estufa consume oxígeno. Por esa razón, la estufa debe utilizarse en una habitación con buena ventilación para evitar combustión y que permita la entrada de aire nuevo y limpio. Si la habitación está totalmente cerrada la llama se apagará pasados unos minutos. Con una buena ventilación no puede haber condensación. La siguiente tabla muestra los tamaños más pequeños de la habitación adaptada para cada posición, el calor y la superficie de ventilación, que debería estar garantizado.

VOLUMEN HABITACIÓN	SUPERFICIE VENTILACION	
	Nivel Bajo	Nivel Alto
84 metros cúbicos	105 cm <sup>2</sup>	105 cm <sup>2</sup>

## 4. CONEXIÓN BOMBONA

Utilice un regulador homologado y aprobado de acuerdo a la presión de la bombona de gas y tubo certificado con tiene una longitud de 50 cm, en ningún caso mayor a 1m. Al conectar el regulador a la bombona evite que el tubo de goma se torsione.  
 Ponga la bombona en el habitáculo posterior y cierre la cubierta. Antes compruebe que en la válvula no hay ninguna fuga de gas con un cepillo humedecido con agua jabonosa. Nunca use una

cerilla. Si hay una fuga de gas se forman burbujas. En caso de fuga de gas cierra la válvula y quite el regulador de la bombona.

## 5. CAMBIAR LA BOMBONA

1. Cambiar en un espacio abierto.
2. No fumar mientras se cambia la bombona.
3. Cierre la válvula antes de quitar el regulador.
4. Apague la estufa antes de quitar el regulador.
5. Retire el regulador de la bombona vacía.
6. Siga los pasos de "Conexión Bombona" para colocar una bombona.

### IMPORTANTE

1. Es importante que todas las conexiones estén bien instaladas para evitar fugas. Pase un cepillo humedecido en jabón por cada una de ellas. Si aparecen burbujas se indica una fuga.
2. La estufa y la bombona siempre deben estar en posición vertical. Si coloca la bombona en horizontal puede dañar la estufa.
3. Al poner una bombona nueva se puede producir una ignición ya que en la bombona puede haber gas inerte. En este caso cambie la bombona por otra.
4. Cuando ponga la estufa en funcionamiento por primera vez o tras un período de tiempo sin usarse hágalo en el jardín o balcón. Tras quince minutos en funcionamiento ya puede ser utilizada en el interior.
5. No utilice el calentador mientras duerme.

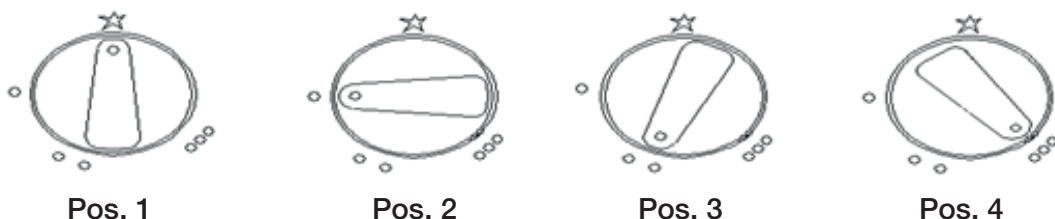
No utilice en apartamentos de gran altura ni en sótanos, baños o dormitorios.

6. El calefactor se subministra sin tubo de goma ni regulador. Consulte un servicio técnico para comprarlo. Compruebe con el proveedor de gas la presión de la bombona para un uso correcto del tubo de goma.

La rejilla es para prevenir el riesgo de incendio, quemaduras o lesiones. Nunca debe quitarse de la estufa.

No deje que los niños, ni personas con disminución psíquica o inexpertas con la estufa la manipulen o se acerquen al aparato.

## 6. CONTROL DE GAS



### INTRODUCCIÓN

- A. La estufa dispone de 3 ajustes: Encendido (Pos.1), Temperatura mínima (Pos.2), Temperatura media (Pos.3), Temperatura máxima (Pos.4).
- B. Poner el regulador en posición de apertura.

## ENCENDIDO

Con una mano presione el botón de control durante 10 segundos y con el dedo pulgar de la otra mano pulse el botón de chispa para encender la llama. Continuar este procedimiento hasta que piloto se encienda. Una vez encendida la llama suelte el botón de chispa y continúe presionando el botón de control durante 20 segundos. Sitúe el botón de control en la posición de temperatura media. Si la llama del piloto se apaga, repita este procedimiento.

## 7. CONTROL DE TEMPERATURA

Para cambiar de temperatura mínima a media, presione suavemente el botón de control y gírela a la posición 3.

Para cambiar de media a máxima, presione suavemente el botón de control y gírela a la posición 4.

## APAGADO

Cierre la bombona mediante el regulador. Si la estufa no va a ser utilizada durante un período de tiempo saque el regulador de la bombona. Coloque de nuevo el tapón protector de la bombona. Si la llama no se apaga quite el regulador de la bombona. La llama se apagará cuando no quede más gas en el tubo de goma.

## ¡ATENCIÓN!

Asegúrese que cuando selecciona una temperatura el botón queda bloqueado y sólo puede desbloquearse presionando de nuevo hacia abajo.

## 8. SEGURIDAD

Lea estas instrucciones antes de poner la estufa en funcionamiento.

La estufa no puede ser utilizada por niños o personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia.

Los niños no pueden jugar con la estufa.

No utilice la estufa con un temporizador o cualquier otro dispositivo que encienda la estufa automáticamente.

Utilice un regulador homologado que se ajuste a la presión de suministro de gas necesario.

No mantenga presionado el botón de encendido durante más de 40 segundos.

Nunca quite el regulador mientras la válvula está en posición de abierto.

No cambie la bombona en una habitación con la presencia de fuego o chimenea.

No exponga la bombona a calor extremo.

No coloque una bombona en una sala si en la misma hay una estufa en funcionamiento.

No inserte el dedo o cualquier otro material a través del panel frontal de la estufa.

Deja por lo menos 1 metro de distancia entre la estufa y otra fuente de calor.

No permita que personas no autorizadas manipulen esta estufa.

No intente enchufar a la corriente eléctrica.

No utilice en un baño, piscina o vehículos de recreo como caravanas o autocaravanas.

Colocar siempre sobre una superficie lisa y estable.

No cubrir o se podría sobrecalentar y prender fuego

Apartar de tejidos, prendas de vestir, cortinas, visillos, ropa de cama y otros materiales inflamables.

En caso de fuga de gas cierre la válvula y desconecte el regulador de la bombona.

Utilizar sólo en áreas bien ventiladas.

Los componentes eléctricos precisan de un tierra.

Durante la limpieza o mantenimiento los componentes no pueden entrar en contacto con agua. No dejar que se moje por lluvia.

No permita que los niños manipulen la estufa mientras está en funcionamiento.

Cuando abandone la sala apague la estufa.

Si el tubo de goma está dañado, debe ser reemplazado por un agente profesional.

No instalar en una habitación con personas con movilidad reducida o no puedan salir por su propio pie.

## **9. ALMACENAMIENTO**

Desconecte la bombona.

Guarde la bombona en un área bien ventilada y lejos de materiales combustibles. Preferiblemente fuera del hogar. Nunca en un sótano o en un piso superior.

La estufa debe protegerse del polvo y la humedad en el interior de una caja, preferiblemente con la original de fábrica.

## **LIMPIEZA**

Utilice un paño húmedo escurrido en una solución de agua jabonosa para limpiar el exterior y el habitáculo para la bombona.

Para limpiar la parrilla frontal y los quemadores, primero hay que parar la estufa. Una vez los quemadores estén completamente fríos hay que quitar la parrilla y pasar un trapo por los quemadores. Por último colocar la parrilla de nuevo.

Asegúrese de que en los quemadores o en el piloto de la llama no entra agua. Antes de poner en funcionamiento comprobar que todas las partes están secas.

No use limpiadores abrasivos ya que pueden dañar el acabado de la pintura.

## **MANTENIMIENTO**

Cada vez que vaya a poner el aparato en funcionamiento revise primero el tubo de goma entre el regulador y la estufa. Reemplazar si está desgastado o dañado. En cualquier caso, compruebe la fecha de vencimiento del tubo.

Para cualquier reparación diríjase a un servicio técnico homologado.

Se recomienda que un técnico revise la estufa cada 2 años.

## 10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	FALLO	SOLUCION
El piloto no se enciende automáticamente	No hay chispa	A.- Asegurarse que el mechero eléctrico funciona correctamente B.- Comprobar que el circuito eléctrico no está dañado
El piloto no se enciende automáticamente pero los puntos (a) a (e) son correctos y el piloto se enciende con una cerilla	La chispa está en posición incorrecta respecto a la salida de gas	Colocar la chispa en la posición correcta respecto a la salida de gas
La estufa no se enciende cuando se libera la presión sobre el botón de encendido	La válvula electromagnética se cierra mientras la estufa está encendido	C.- Asegúrese de que la sonda termoeléctrica está localizada en la llama del piloto. D.- Asegurar una buena conexión entre la sonda termoeléctrica y la válvula. E.- Controlar la sonda. F.- Un técnico debe revisar la válvula electromagnética
Con temperatura máxima, una de las placas funciona a baja intensidad	A.- La placa está bloqueada B.- El tubo de suministro está parcialmente bloqueado	A.- Limpiar la placa B.- Retirar el tubo, quite los inyectores y sople a través del tubo
Dificultad para pasar de una posición a otra (1-2-3-4)	A.- Entrada de aire en una de las placas B.- Posición de la llama	A.- Mover la estufa a otro lugar sin aire directo B.- Colocar el piloto en la parte inferior de la placa central
Olor a combustión	Falta algún componente de las placas	Comprobar la habitación y el interior de la estufa para intentar encontrar la pieza perdida. Dirigirse a un servicio técnico

Toda reparación debe ser realizada por un servicio técnico profesional.

## 11. MEDIO AMBIENTE



No tire aparatos eléctricos en la basura doméstica. Utilice instalaciones de recogida selectiva. Infórmese en su ayuntamiento para obtener más información. Si los aparatos eléctricos se depositan en vertederos los componentes peligrosos pueden filtrarse en las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.



## TARJETA DE GARANTÍA

Modelo del producto	Fecha de venta
Número de Serie	Empresa
Nombre de usuario	Firma del cliente

El producto está en buenas condiciones y completo. Lea y acepte los términos de la garantía.

## GARANTÍA

El período de garantía comienza desde la fecha de venta del producto y cubre 1 año para todos los productos.

Durante el período de garantía se eliminan los fallos causados por el uso de materiales de mala calidad en la producción y mano de obra cuya culpa sea admitida por el fabricante. La garantía entra en vigor desde que se llenó correctamente la tarjeta de garantía y cupones de corte. El producto es aceptado para su reparación en su forma pura y plena integridad.

## LA GARANTÍA NO CUBRE

- Daños mecánicos (grietas, astillas, etc.) y daños causados por la exposición a medios agresivos, objetos extraños dentro de la unidad y las rejillas de ventilación, así como de los daños producidos como consecuencia de un almacenamiento inadecuado (corrosión de las partes metálicas);
- Fallos causados por sobrecarga o mal uso del producto, el uso del producto para otros fines, así como la inestabilidad de la electricidad. Una señal segura de que los productos de sobrecarga se están derritiendo o decolorando las piezas debido a la alta temperatura son el fallo simultáneo de dos o más nodos, el sumario sobre la superficie del cilindro y el pistón, y la destrucción de los anillos de pistón. Además, la garantía no cubre fallas de reguladores de energía de tensión automáticos debido a la operación incorrecta;
- Fallos causados por la obstrucción de los sistemas de combustible y refrigeración;
- Para piezas de desgaste (escobillas de carbón, correas, juntas de goma, sellos de aceite, amortiguadores, resortes, embragues, bujías, bufandas, boquillas, poleas, rodillos guía, cables de arranque de retroceso, platos, mandriles, baterías extraíbles, filtros y seguridad elementos, grasa, dispositivos extraíbles, equipos, cuchillos, taladros, etc.);
- Los cables eléctricos con daños mecánicos y térmicos;
- El producto, si fue abierto o reparado fuera del Centro de Servicio Autorizado.
- la prevención, productos de cuidado (limpieza, lavado, lubricación, etc.), la instalación y configuración del producto;
- Los productos de desgaste natural (cuota de producción);
- Fallos causados por el uso del producto para las necesidades relacionadas con las actividades empresariales;
- Si la tarjeta de garantía está vacía o el sello del Vendedor faltante;
- Ausencia de la firma del titular de la tarjeta de garantía.



**DAEWOO**

Producto \_\_\_\_\_  
 Modelo \_\_\_\_\_  
 Empresa \_\_\_\_\_  
 Fecha de Venta \_\_\_\_\_

**DAEWOO**

Producto \_\_\_\_\_  
 Modelo \_\_\_\_\_  
 Empresa \_\_\_\_\_  
 Fecha de Venta \_\_\_\_\_

**DAEWOO**

Producto \_\_\_\_\_  
 Modelo \_\_\_\_\_  
 Empresa \_\_\_\_\_  
 Fecha de Venta \_\_\_\_\_



**DAEWOO**  
POWER PRODUCTS

[www.daewooherramientas.com.ar](http://www.daewooherramientas.com.ar)

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Corea